

Baluard de Sitges

(franqueig concertat)

SETMANARI

MCMI - XXIV (primera època)

Redacció i Administració: Santiago Rossinyol, 6

18 d'Octubre 1931 N.º 1218

EDITORIAL

La Carretera de Sitges a Begues

El passat diumenge a la Casa de la Vila es reuniren, convocats per l'Alcalde de Sitges aquest i els alcaldes de Begues i Olivella. Deixà d'assistir-hi el de Sant Pere de Ribes, que segons sembla també hi fou convidat.

L'objecte de la reunió era tractar de dur a terme la construcció del camí veïnal que unís la nostra vila amb Begues, projecte que fa més de trenta anys que es parla de posar a la pràctica.

Un dels primers projectes era el d'aprofitar la mateixa explanació que actualment mena fins a la Plana Novella, allargant-la fins a Begues. Ara es diu que aquell primer projecte és abandonat en part, i que es tracta d'un nou traçat que comenci al Mas del Liri o a la Creu de Ribes i passant per Les Casetes i el Mas de Mossèn Alba faci cap a La Fita.

No dubtem que pugui tenir una major utilitat agrícola aquest segon traçat, però podrien assegurar que seria d'un major cost i per tant d'una més llunyana realització. Si es té en compte a més l'estat desarticulat, avui per avui, de l'agricultura, per qual motiu els propietaris afectats segurament cedien el terreny que fos precis per a l'emplaçament de la part nova del camí que es projecta, però ja no és tant planer que els propietaris o els municipis interessats aportin les quantitats suficients, car aquests ho tindrien de carregar en llurs pressupostos per un nombre determinat d'anys, segons el cost.

Creiem que és de molt interès per la nostra vila que es comuniqui directament amb Begues, però com que els terrenys a travessar són d'un escàs valor i de rendiment reduït, és criteri nostre que enfocant-ho en l'interès turístic i aprofitant l'explanació actual, la Generalitat de Catalunya podria atendre econòmicament aquesta millora i donar facilitats, més i quant en el nostre terme no tenim un pam de camí «provincial», amb tot i que s'aten al pagament del contingent.

Es plausible l'interès de l'actual majoria del nostre Ajuntament en buscar quelcom per remeiar la crisi de treball, però li tenim d'advertir que el revolucionar constantment sols per justificar un revolucionarisme que no condueix en lloc, és en pugna de l'interès constructiu. Ja que ell és renyit amb les valors destructives que esperits sectaris, ja de massa temps, venen ventant.

Si la majoria del nostre Ajuntament té un vertader interès en que hi hagi un període constructiu, aquest ha d'ésser el primer que ha de fer que agitacions estèrils s'acabin.

No és ben bé això

Per al «B. O. C.» de Sitges

Tinc al meu davant aquesta fulla que ha sortit de la «Tip. COSMOS. —Urgell 42.— Telèfon 32457. BARCELONA».

La lleigeixo amb atenció la sospeso i m'ha fet reflexionar seriósament, ho confesso. Després, però, m'ha fet riure. Jo no sé ben bé que significa aquest meu riure, però sé que és un riure amarg que m'obliga d'esqueixar la boca d'un rictus dolorós que sent fàstic de viure. Ell em força, però, d'agafar la ploma. Escrivim:

Jo sé que hom considera la meua filició política ara decantada a la dreta, adés a l'esquerra— la posició normal d'un home qualsevol, ciutadà de la República espanyola federable i de treballadors. No hi ha cap inconvenient de que així se'm consideri.

Sé que no tinc pas personalitat per fer una resposta a una fulla que és tota una exposició d'un partit. Sé que no tinc pas personalitat per par-

lar en «jo» en aquest article ni en cap altre article que de la meua pobre mentalitat pogués sortir... Tanmateix en nom de la meua neutralitat escriuré una resposta per a una fulla que és tota una exposició d'un partit, i escriuré en «jo».

I és que m'abelleix de considerar-me com a un representant d'aquesta majoria —que goso a batejar de «massa neutre» solsament als efectes d'aquest article— a la qual pertany el vuitanta cinc per cent del Cens de la Nació espanyola. Com a mínuscul representant, doncs, d'aquesta majoria a Sitges, faig una resposta a la fulla que diu:

«La nostra contesta, (segueixen dues línies ondulades que corren paral·les) segueix una exposició de la doctrina marxista firmada pel Bloc Obrer i Camperol de Sitges. (A sota una línia prima). Sota de tot: Tip. COSMOS. —Urgell, 42.— Telèfon 32457.— BARCELONA.»

El primer i segon paràgraf els trobo absolutament d'acord amb el pensament de Marx i Engels. La resta —tret el tercer paràgraf— resulta

baixa de tò i de cara a l'èxit de la galeria.

Passem, doncs, al tercer paràgraf. Diu textualment. «La burocràcia, l'exèrcit, la policia, la guàrdia civil, la premsa, l'art, (l'art!...) la cultura, (la cultura! senyors...) la religió, etc., són elements al servei del capitalisme que cal destruir completament». Jo us conjuro, lector, a que reflexioneu.

Vos —carreter, modista, advocat, obrer, obrera— sabeu potser d'alguna cosa en aquest món que no estigui en relació amb la premsa i la burocràcia?

Vos, lector, lectora, sabeu de quelcom que pugui desistir-se dels lligams que l'uneixen amb l'art i amb la cultura?

I finalment, lector, lectora, vos creieu, vos accepteu que pugui haver-hi mai burocràcia, premsa, art ni cultura sense una força legalment organitzada que respongui d'això? sense una força armada —armada, tanmateix no brutal— sense una massa que sigui com una reserva or que respongui de la circulació fiduciària?

Ah, ben cert que no, lector o lectora, ben cer, que no.

Doncs bé —i anem al fons— tot això ho fa, tot això ho comporta l'existència d'un sub-conscient que ens obliga per a la nostra interna satisfacció a curar-nos de fer de nosaltres mateixos persones sociables, per diferenciar-nos d'un vulgar gos o gat, o lleó, o llebre. Tot ho comporta el convenciment interior que neix al mateix temps que nosaltres i que ve del fons del nostre endins, de que som éssers dotats d'un esperit i d'una ànima que vibra per obra meravellosa i plena de misteri d'un Quelcom o un Algú indefinit-no pas per obra i gràcia dels imponderables.

Vegeu senyors: ja ha nascut la religió.

«El Bloc Obrer i Camperol de Sitges» no té noció pas del que és la religió. «El Bloc Obrer i Camperol de Sitges» confon lamentablement el materialisme de la terra amb la sublim espiritualitat del Más Enllà. I confondre no és incultura: és obcecació.

Aquesta és la errada imperdonable del honrat ciutadà que un jolius dia d'Octubre agafà una ploma, s'arribà a la taula i redactà entusiasmat la fulla «La Nostra Resposta» d'acord amb la concepció completament gratuïta dels principis marxistes segons el «Bloc Obrer» sitgetà.

Al meu entendre, tant sols transcrivin els dos meus darrers paràgrafs queda contestada la fulla del B. O. C. però com sigui que tinc la certesa que s'em titllaria de covard

puix que defujo el mòvil que motivà l'edició de la fulla de referència, en parlaré:

Com a resposta als càrrecs que fa el B. O. C. pels fets del 5 d'Octubre de 1931, dilluns de la setmana passada, jo transcriuré el que segueix;

»M t. 5, 43-48; Lluc 6, 27-28, 31-36
»—Sabeu que s'és dit; Amaràs el teu proïsme, i menysprearàs el teu
»enemic Mes jo dic a vosaltres qui
»escolteu: Ameu els vostres enemics,
»fen bé als qui us avorreixen.

Si vosaltres mediteu senyors del B. O. C., potser arribareu a capir quelcom, per bé que em temo que uns ciutadans que desprecien l'art i la cultura són uns individus de mentalitats perfectament estretes que no podran entendre això —que és d'una vastíssima filosofia— com no saben comprendre les coses més materials del món com són les funcions naturals de menjar i beure, o doctrines de Carles Marx, o les cotitzacions de Borsa.

CARLES GOMEZ I SOLER

Junta de Beneficència local

Sessió Reglamentària del 14 d'Octubre de 1931.

Per absència del President, fou presidida pel Vis-President, Dr. Ramon Godayol, Rector, amb assistència dels vocals Srs. Joan Ibàñez, Sadurní Llansó, Josep A. Servet i l'Administrador de l'Hospital Sr. Salvador Olivella.

Es llegí i aprovà l'acta de la sessió anterior.

L'Administrador posà en coneixement de la Junta que ha prés possessió del càrrec de Superiora de la Comunitat, la Rvda. Mare Lluïsa Aparicio, que ha substituït a la Rvda. Mare Pasis, en l'esmentat càrrec.

A continuació donà compte d'haver rebut de mans del Sr. Artur Carbonell, ptes. 639'65 com a producte líquid de la funció teatral que el dia 10 del passat mes de Setembre tingué lloc al Prado Suburense, en que es representà, per uns quants entusiastes del teatre, l'obra «Caps de Recanvi», la qual quantitat és destinada per prèvia indicació del donant, a l'import de despeses per malalts pobres. La Junta agrai per unanimitat aquest donatiu i aprovà la comunicació cursada per l'Administració al senyor Carbonell, per la qual li donà les gràcies a ell com als demés senyors que prengueren part en la representació.

També donà compte l'Administrador d'haver comprat un títol amortitzable al 5 per cent emissió 1928 sèrie

Lo que a España le interesa hoy no son los temas políticos ni las discusiones doctrinales alrededor de temas filosóficos, religiosos o dogmáticos, sino los problemas vivos de la economía, del trabajo, del orden social y de la paz pública.

Miguel Maura

A en Ptes. 371'15 de les 500 que rebé de l'Ajuntament a compte del deute que té amb l'Hospital, i ingressaren les 128'85 sobrants al compte especial per a capitalitzar. El títol mencionat n.º 29042, ha quedat dipositat al Banc Urquijo, segons resguard número 19695.

Vistos els preus de diverses entitats constructores de neveres, s'acordà autoritzar a l'Administració per a comprar la que es vol col·locar a l'Hospital al taller que hi ha al carrer Major d'aquesta vila.

Igualment la Junta aprobà el compromís fet per l'Administrador amb la Comunitat de Concepcionistes de que mitjançant el pagament de 125 pessetes mensuals, pugui utilitzar els departaments de dalt del «Pavelló» per a Germanes de l'Orde que necessitin repòs o es trobin en estat de convalescència, corrent per compte de dita Comunitat el sosteniment i demés despeses de les mateixes.

Es llegiren a continuació alguns detalls per l'estudi de l'abolició de la mendicitat, presentats pels senyors Ibàñez i Olivella.

S'acordà comprar un bitllet de la Rifa de Nadal i vendre'l en participacions com l'any passat.

L'Administrador donà compte de les operacions fetes durant el mes de Setembre.

CAIXA

Del mes d'Agost . . . ptes. 3.435'26
Entrades Setembre . . . » 3.350'78
Pagaments del (. . . Ptes. 6.786'04
) comprovant 166 al 189 5.522'50
Queden per Octubre Ptes. . . 1.263'54

FONS ESPECIAL PER ESTADES DE MALALTS POBRES

Del mes d'Agost . . . 163'50 ptes.
Entrades Setembre . . . 1.417'80 »
1.581'30 ptes.

Per 140 estàncies, subvenció assilats i medicaments, entrat a l'Hospital s. comprovant n.º 752 . 600'— ptes.
Queden Octubre Ptes. . . 981'30

MOVIMENT DE MALALTS

Del mes d'Agost . . . 15
Entrats en Setembre. . . 3
18
Sortides per curació . . . 3
15
Sortides per defunció . . . 1
Queden per Octubre: 14
Estàncies del mes: 440 - Dinars repartits: 712.

RECAPTACIO EN LES CAIXETES del 10 d'Agost al 18 Setembre 1931
Societat El Retiro . . . ptes. 38'75
Bar Xatet . . . » 23'25
Prado Suburens . . . » 22'—
Bar Odón (nova) . . . » 14'—
Hotel Subur . . . » 11'35
Saló Garatge (nova) . . . » 5'65
Hotel Sitges . . . » 2'24
Barberia Roca . . . » 2'05
Pavelló de Mar . . . » 1'60
Hotel Terramar . . . » 1'35
Café Orient . . . » 0'90

TOTAL PESSETAS: 123 15

Aquesta quantitat ha ingressat en compte d'estàncies de malalts pobres

El Govern de la República Espanyola ha honorat la nostra llengua fent-la ensenyar als nois catalans. Tu que ets català, ¿ja tens en la nostra llengua els teus rètols i impresos?

La rehabilitació de l'Autòdrom

Llegírem el passat dijous:

Anit tingué lloc al Restaurant «Hostal del Sol» un sopar, organitzat pels elements a càrrec dels quals va l'empresa de reanimar la pista automobilista de Terramar, a Sitges.

A l'apat hi assistiren gairebé la totalitat dels periodistes esportius a la premsa barcelonina, els quals hi eren invitats per l'entitat Autòdrom de Terramar.

En nom dels organitzadors féu ús de la paraula el senyor Morawitz, i féu ressaltar la seva afició als esports i explicà els mètodes que l'indueïren a plantejar el projecte de reanimar l'única pista automobilista que existeix a la Península.

El seu parlament, d'una gran senzillesa i modèstia, fou objecte dels aplaudiments dels comensals.

L'apat, servit amb l'acostumada escrupulositat i abundància del restaurant, va transcórrer en mig d'una gran cordialitat.

Ultra el senyor Morawitz també i havien l'arquitecte senyor Martino i el senyor Robert Basses, així com elements directius de l'entitat organitzadora.

Sigui quin sigui el resultat de les gestions de la nova entitat reanimadora de l'Autòdrom de Terramar, i desitgem sincerament que sigui favorable, tant pels interessos esportius catalans com pels particulars dels organitzadors, aquests són mereixedors de l'ajut de tots els elements esportius.

AJUNTAMENT

Sessió del 16 de Octubre

Fou presidida pel ciutadà Alcalde en Josep Costa Canal, amb assistència dels ciutadans Jacas, Vidal, Carbonell, Santaló, Curtiada, Pascual i Ibàñez.

Fou llegida i aprovada l'acta de la sessió passada.

Els reunits s'enteren: d'un anunci de la Quefatura d'Obres Públiques de la província inserit en el B. O. de 8 del corrent, respecte a la construcció sol·licitada per la Societat «Touring-Sitges, S. A.», als efectes de les reclamacions que puguin presentar-se; d'un altre anunci publicat en el B. O. del dia 9 del corrent, referent a la reforma sol·licitada del plan d'urbanització del sector de Terramar; d'un ofici de la societat recreativa «El Retiro» la qual s'ofereix a ocupar el primer lloc per alleugerar en el possible la sensible situació que porta la falta de treball; altre de l'Alcaldia de Sant Pere de Ribes en que fa saber que aquell Ajuntament no ha cobrat mai res en concepte d'espectacles en el Autòdrom; una comunicació del Comptador de l'Hospital Clínic de Barcelona, acusant rebut de la subvenció de 100 pessetes corresponent a l'any 1930; altre de «Penya Ciclista Gats», en la qual comunica que al proper dia 18 d'aquest mes, a les 8,30, passaran per aquesta vila els corredors que es disputaran la prova ciclista nacional «I Gran Premi de Les Corts», i sol·licita l'apoi de l'A-

juntament a fi de garantir la seguretat dels corredors i espectadors.

S'acordà, com de costum, cedir 10 pessetes a cada minyó de Sitges que hagi d'incorporar-se els dies 27 i 28 del corrent, als de la Península, i el 8 de Novembre els del Marroc.

Foren aprovades les liquidacions presentades per «Riegos y Fuerza del Ebro, S. A.» i J. Planas Robert, referents al recàrrec municipal per consum de llum corresponent al 3.er trimestre d'import la primera 1858'56 ptes. i les altres 64'80 i 3'50.

Quedà sobre la taula una acta administrativa referent a la construcció d'un pou artesà en els «Manantials Adela».

S'acordà incloure en el Padró municipal a Prudència Bulló Domingo i al seu fill Josep Ferret Bulló; i passar a la Comissió de Governació, pel seu informe, l'expedient per la provissió del càrrec de Llevadora Titular; també s'aprovaren algunes instàncies per a obres, així com una relació de jornals i comptes.

I finalment s'acordà: prendre en consideració i passar-la a la Comissió de Foment, una proposta del ciutadà Ibàñez per a construir un edifici per Escoles al Pinar; i a proposta del ciutadà Curtiada, telegrafiar al President de les Corts Constituents, felicitant-lo per l'acord pres referent a la separació de l'Església i l'Estat.

NOTICIARI

Implantació del segur obligatori de maternitat

La implantació del Segur Obligatori de Maternitat té oferta desde el dia 1.er del corrent, de conformitat amb el Decret de 26 de maig darrer, declarant Llei per la de les Corts Constituents de 9 del mes de Setembre.

Les finalitats del nou Segur seran les de facilitar a les assegurades l'assistència facultativa en l'embaràs i en el part, i quan en ocasió d'un o altre ho necessitin; garantir-los-hi els recursos necessaris per a que puguin deixar de treballar abans i després del part; i fomentar la creació i sosteniment d'obres de protecció a la maternitat i a la infància.

Obligatòriament seran afiliades, amb dret als beneficis del Segur, qualsevol que sigui la seva nacionalitat i estat civil, les que reuneixin les condicions següents: 1.ª Esser inscrites en el Règim Obligatori de Retir Obrer, o subjectes al mateix, d'acord amb les seves disposicions; i, per consegüent: a) Esser assalariades, i b) Percebre un ingrès que per tots conceptes no arribi a la quantitat anual de 400 pessetes; i 2.ª Haver complert els 16 anys i no haver complert els 50.

A més de diverses aportacions reglamentàries contribuiran al cost del Segur les obreres i els patrons, amb les quotes trimestrals de 1'85 pessetes i 1'90 respectivament. El patró pel qual primer treballés l'obrer en cada trimestre deuria satisfer ambdues quotes, i pot descomptar del salari de la mateixa la quota que a ella li correspongui.

L'Institut Nacional de Previsió i les seves Caixes Col·laboradores tin-

dran cura de l'administració del Segur que, com pot veure's, respon als sentiments altament humanitaris i de palesa transcendència, no solament per les mares obreres i llurs fills, sinó per la pròpia economia nacional, interessada a reduir la mortalitat i morbiditat infantil i acreïxer el vigor de la raça. A més a més, la implantació d'aquest Segur és conseqüència del conveni de Washington (1919), en el qual s'adheriren més de 40 Estats entre els quals figura Espanya, que no podia, per tant, desatendre aquest compromís internacional.

El moment actual

Aquesta setmana, en motiu de discutir-se a les Corts l'article de la Constitució republicana que es refereix a la religió, han repercutit a Sitges els comentaris. Ens abstenim de fer-ne nosaltres puix creiem coincidir amb els dels nostres lectors, sols consignem de pas que aquest article fereix els sentiments catòlics de l'immensa majoria de la població.

Com a conseqüència de la solució que es dona a aquesta qüestió, dimittiren el president del Consell de Ministres Sr. Alcalà Zamora i el ministre de la Governació Sr. Miquel Maura. La crisi s'ha resolt quedant-se els mateixos elements del Ministeri amb l'entrada del Dr. Giral que ocupa el de Marina per passar el Sr. Casares a Governació, mentres el Sr. Azaña continuant al ministeri de Guerra serà President del Consell.

Com a catalans ens dol que Alcalà Zamora que és tot ell noblesa i un gran esperit, que l'inspira tots els seus actes hagi dimittit, però també ens plau que hagi estat substituït per Azaña, ambdós fidels defensors de la nostra causa i del Pacte de Sant Sebastià, però hem de fer constar la nostra protesta pels acords sectaris presos per les Constituents en la qüestió religiosa, puix estan en pugna amb el nostre sentir lliberal.

Manuel Massó i Llorens

Hom prepara un homenatge a Barcelona a honor del nostre dilecte ex-diputat a la Mancomunitat de Catalunya En Manuel Massó i Llorens, exilat des de els primers temps de la Dictadura, car fou perseguit per la seva significació catalanista. Ha vingut d'Amèrica per tal de prendre posició de la càtedra de professor a l'Escola Industrial de Vilanova i Geltrú, per qual càrrec el ministeri d'Instrucció Pública ha restituit.

No cal dir com ens adherim a l'homenatge, bo i recordant el segle de conferències que organitzà la Joventut Nacionalista a l'any 1922, que anaren a càrrec d'aquest bon patriota que és Massó i Llorens i aquest altre que el poble de Barcelona acapa d'elegir diputat a les Corts Constituents En Martí Esteve, conferències que desvetllaren concientment la catalanitat de la nostra vila.

Nota del Centre Excursionista

EL DIA 25, A OLÉRDOLA

Ha estat acollida amb entusiasme l'excursió que aquest Centre projecta per al dia 25 d'octubre corrent, a Sant Miquel d'Olèrdola. Per tal que puguin prendre-hi part moltes senyoretes que han manifestat desigs d'assistir-hi, el viatge es farà en autocar.

Esperem veure bon nombre de sitgetans aplegats a la muntanya penedesenca, tan interessant històricament.

Es també molt probable que diversos agrupaments de la comarca hi assisteixin amb llurs tendes, com també l'endemà amb un contingent important d'associats. Podem assegurar, d'antuvi, concurrència de Vilanova, de Vilafranca i d'Igualada.

En convidar tots els sitgetans a aquesta sortida, plau-nos remarcar el paper que en la comprensió inter-comarcal juga la muntanya històrica, ressò tal vegada de la preponderància que tot sembla indicar gaudi en èpoques pretèrites.

— Pel novembre vinent, està en curs d'organització la Segona Cursa Excursionista, en la qual serà disputat el Campionat social.

Futbol Club Sitges

Després de lluitar llarg temps per la reconquesta d'una organització de futbol a Sitges, s'ha constituït honorant així la ponderada esportivitat de la nostra vila.

Tingué lloc el dia 8 propassat la constitució, amb el nomenament d'aquesta Junta Directiva: President, Juli Cubillos; Vicepresident, Gumersindo Viñola; Tresorer, Marian Franco; Secretari, Manuel Ferrer; Visecretari, Baldomer Serra i Rosés; Vocals: Josep Martí i Magí Planas. Junta Esportiva: Jaume Fontfria, Joaquim Banquer i Jaume Oliver.

Notícies Vàries

Avui, com ja notificàrem, el Bisbe d'aquesta Diòcesi Dr. Ururita dirà una missa al Vinyet en acció de gràcies per haver-lo lliurat de l'accident d'auto, prop del Santurí, el mes de març passat.

A la missa de quarts de dotze a la Parròquia, el Prelat pronunciarà una plàtica

Ha pres posició del càrrec de Superiora de la Comunitat de religioses Concpcionistes de l'Hospital d'aquesta vila, la Rda. Mare Lluïsa Aparici, en substitució de la Rda. Mare Pasis que s'ha traslladat a Vilanova i Geltrú.

Al Santuari del Vinyet el passat dijous es lligaren matrimonialment les seves vides el jove sitgetà Magí Jacas i Rovira i la simpatiquíssima compatriota M.^a Teresa Soler i Vergés.

També el dijous i al Vinyet tingueren lloc les noces dels joves Simó Martorell i Canyelles i Teresa Sastre i Biarnes.

A tots els desitgem en el nou estat una eterna benaurança i una llarga lluna de mel.

Sastreria Torrens. Tall i confecció inmillorables.

Per avui estan anunciades a l'Autòdrom de Terramar unes carreres de motos, cotxes de turisme i de carreres: rehabilitat tanmateix. El festival començarà a quarts de deu per acabar abans del migdia. Hi prendran part també aparells d'aviació.

Al tancar l'edició, dissabte a la tarda, està plovent abundantment, no sabem si es podran fer les carreres.

Avui la «Jazz Orchestre Mozart» es traslladarà a Mollet, on ha d'actuar a l'Ateneu de la població amenitzant sengles balls.

La policia ha detingut l'autor de l'autòdrom robatori comès al domicili del senyor Huguet al sector de Vista Alegre, la vigília de la Festa Major d'enguany.

Es tracta d'un individu de raça eslava dotat d'una força atlètica, el qual s'ha burlat de la policia de tots els països d'Europa, i que la d'ací venia perseguint per saber-lo autor d'algunes importants gestes il·lícites, com el furt de les joies del senyor Huguet.

El passat diumenge, tingué lloc a Vilanova al local de la Societat Choral «Unió Vilanovesa» el repartiment de

premis corresponents al final del concurs de billar al qual acte cooperaren els Clubs de billar «Barcelona», «Badalona» «Sitges», amb assistència de l'Alcalde de Vilanova Sr. Santmartí, del diputat a Corts Sr. Ventosa i Roig, de l'ex-diputat provincial Sr. Màsó i Llorenç, del senyor Bernils pel club de Sitges, etc.

Es celebraren brillants partits interlocals, finalitzats els quals es repartiren els premis en mig de gran entusiasme. Felicitem als organitzadors de tan simpàtica festa que reporta una franca confraternitat entre la nostra població i la veïna de Vilanova.

Sastreria Torrents. Rebudes últimes novetats.

Amb la firma de l'Alcalde Sr. Costa, ha estat repartit una alocució a fi de que el veïnat contribueixi a la subscripció que a iniciativa de l'Ajuntament es porta a efecte per tal de solucionar la crisi de treball.

Hem rebut una invitació, que agraïm, del degà del Col·legi de Mestres de Capella i organistes del Bisbat de Barcelona, pel acte inaugural del curs que tindrà lloc demà dilluns a dos quarts de set de la vetlla al Palau de la Música Catalana, en el qual el Rnd. Josep Muset hi donarà una disertació.

Necrològiques

A l'edat de 34 anys i víctima de ràpida enfermetat, ha mort a Barcelona el bonadós sacerdot Mossèn Joan Jorba i Miró, molt conegut i apreciat a Sitges, ja que havia estat de Vicari durant tres anys. Era fill de Vilanova. La seva mort ha estat sentidíssima. Era un religiós exemplar. A. C. S. i rebin els seus afligits mare, germans i demés familiars nostre condol.

També ha mort en aquesta vila, després de haver estat objecte d'una operació quirúrgica l'apreciat conveï Pere Marcer Soler, que es dedicava desde fa molts anys al comerç d'hous i fruites. Era d'un caràcter afectuós i servicial; disfrutava de generals simpaties entre el veïnat. L'enterrament que tingué lloc a la tarda del dimecrés es vegé molt concorregut. D. E. P. i transmetem a la seva afligida vidua, filles, fills polítics, nets i demés familiars nostre sentiment.

A Vilanova i Geltru ha baixat al sepulcre En Francesc Queral i Vallmajor, Secretari habilitat que fou molts anys, així com criminalista del Jutjat de 1.^a Instància d'aquest partit. Era molt conegut i apreciat en tota la comarca. D. E. P. i acompanyem en el sentiment als seus familiars.

Demà dilluns, es celebraran a la Parròquia els funerals per l'ànima de l'apreciada conveïna Teresa Miret, esposa de l'industrial flequer En Vicens Baqués.

Rafael Villardaga i Vigó

Albert Bartés i Mirabent

PINTORS DECORADORS

S'ofereixen per treballs d'aquest ram, a preus econòmics.

Sant Francesc, 5 - SITGES

Viatges Marsans, S. A.

Rambla Canaletes, 2 i 4 - BARCELONA

Bitllets de ferrocarrils

Quilomètrics i bitllets combinats

Passatges marítims i aeris

Serveis d'automòbil

Informes i pressupostos gratuïts



Perruqueria Moderna

de

Gregori Guallar

Salons per a senyores i caballers

Casa especialitzada en tintures
Garantia absoluta en permanents.
Ondulacions i postissos.

Carrer Jesús, 11

Entrada al saló de senyores: carrer de
Sant Bartomeu, 1

Clínica Dental

de

Miguel Pujol

México Dentista

Extracciones sin dolor
Aparatos de todas clases

Visita todos los miércoles de 10 a 19.
Calle San Pedro n.º 4 SITGES

J. PAPIOL - SASTRE

Rebudes les últimes novetats de trages de la present temporada, que amb immillorable confecció i economia ofereixo als meus clients i al públic en general.

Carrer de Pau Iglesias, 9 - SITGES

Registre civil

Inscripcions efectuades aquesta setmana

Matrimonis

Magí Jacas Rovira amb M.^a Teresa Soler Vergés; Simeó Martorell Canyelles amb Teresa Sastre Biarnés.

Naixements:

Rosa Güell Mestres filla de Josep i Francesca.

Defuncions:

Teresa Miret Escofet 69 anys casada; Pere Maacé Soler 69 anys casat.

Religioses

FUNCIONS DE LA SETMANA

Avui, diumenge, dia 18, Diada Missional. Es dia especialment dedicat a fomentar l'esperit missional entre els fidels. Es captarà durant totes les misses, per ajudar a les missions, l'obra màxima dels nostres temps. A les 10 Ofici de la Minerva i processó. A dos quarts de 12, Missa amb plàtica pel Sr Bisbe.

Dilluns, dia 19. A dos quarts de 10, funeral en sufragi de l'ànima de Na Teresa Miret. (A. C. S.)

Divendres, dia 23. A les 10, funeral en sufragi de l'ànima d'En Sebastià Comas Puig (A. C. S.)

Dissabte, dia 24. A dos quarts de 5 de la tarda, Sabatina al Santuari del Vinyet. A les 7, visita dels Congregants a Maria Immaculada.

Diumenge vinent, FESTA DE JESU-CRIST-REL. A les 10 Ofici solemne amb homilia. Després de l'Ofici, exposició del Santíssim, estació major, Lletanies, Consagració al Sagrat Cor de Jesus, benedicció i reserva.

Butlletí del Prado

Avui tindrà lloc tarda i nit la projecció de la opereta cinematogràfica de manufura alemanya titulada **Al compas del 3/4**, cinta que ve assolint un gran èxit arreu on es projecta, car té una música molt agradable. Completarà el programa **Un mundo infame** i una cinta de dibuixos.

Els pròxims dissabte i diumenge es celebrarà l'acostumat Concurs Cinematogràfic, que la Junta organitza anyalment.



El Rei de les Gorres

de

Fernando Piqué

Gran assortit de gorres
per la temporada
d'hivern.

Model 1931, preu de reclam, a **3 ptes.**

Especialitat amb els encàrrecs

**Boines de totes classes
i preus.**

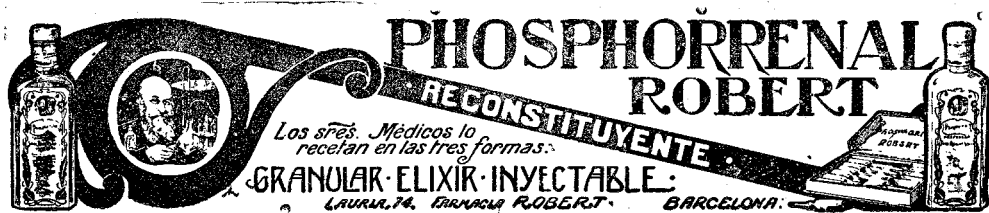
NOTA: Aquesta casa no ven cap gorra amb visera de cartró.

Sucursal de SITGES

Espardenyeria "La Botiga Fonda" - Francesc Macià, 6
Davant del carrer Pau Iglesias.

BALUARD DE SITGES
és el vostre setmanari

GRAN LIQUIDACIÓ
JOIERIA i PLATERIA
de la casa
FRANCESC A. CARRERAS
Per retirar-se del negoci
Grans Descomptes
Passeig de Gràcia 30 (Cantonada Diputació) Barcelona



Débiles tomad el acreditado
Elíxir Callol
que da Vida y Juventud
Es rápido científico agradable

URALITA

URALITA

Agència Dipòsit per a la comarca:

Magatzems de J. Puig Benasach

Forn del Vidre, 5 Telèfon 147 - VILANOVA I GELTRU

Reb encàrrecs a Sitges En Jaumet Raventós

Sant Francesc, 3 (Estanc)

Philips - Radio

Aquesta marca és la que ha guanyat fins a la data en tots
quants Concursos ha pres part

Philips - Radio

per la supremacia dels seus articles, és la primera marca
mundial.

Vostè el pot adquirir amb dotze mesos de termini, ço és la
màxima garantia que cap marca ofereix.

Tots els detalls que necessiti l'hi seran abastament donats per
el seu representant en aquesta vila,

Ricard Gassó

Plaça Marqués de Montroig, 2

Camiseria i Corbateria

32, BOQUERIA, 32
BARCELONA

Gran assortit
CAMISES, CORBATES, MOCADOR
i tots els articles pertanyents al ram

La camiseria més econòmica
Especialitat en camises a mida



Joan Puig i Mestre

impressor

Santiago Rossinyol, 6

SITGES

L'industrial que vol viure al
dia, ha d'encarregar els im-
presos a una impremta de
gust modern. Ultra aquesta
avantatge farà, també, positi-
ves economies.